

# 司公食肉昌元

## DOLLAR MEAT STORE LTD.

266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.  
PHONE: 681-1052

七天營業

馳名琵琶鴨  
掛爐鴨

本公司自置  
設備一流新工場

探親攜帶手信  
鮮明肉類  
爽嫩白切雞  
美味桂花腸  
承接金猪

特製白油腸及特  
瘦白油腸，鮮鴨  
干腸，油王臘鷄  
鮮蝦肉腸，臘梅鷄  
肉，臘鴨餅。

特製風乾  
鴨  
特瘦  
肝  
白油  
腸

450g (大包裝)  
每包 \$3.70  
375g (小包裝)  
每包 \$3.10

大特價酬賓

本埠各零售商同價發售  
歡迎僑胞駕臨選購

# 英華旅行社

## GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.

### 夏日旅遊

1. 加拿大西岸BANFF及愛明頓六日遊，六月十八日七月一、八月逢星期日出發由\$ 389起
2. EDMONTON MALL三日遊由\$ 229起，包兩晚酒店機場接送，機票來回
3. B. C. 內陸三日遊由\$ 189起
4. 美國西北岸三日遊由\$ 189起
5. 美加東岸遊，五日，六日，九日或十一日團，逢星期三或五出發，由\$ 758至\$ 1088起
6. 迪士尼，三藩市，賭城團（巴士或飛機團）逢星期六或日出發，由\$ 539至\$ 669起
7. 美國西部黃石公園十日遊，出發日期七月廿二，八月十九及九月九日，由\$ 599起
8. 迪士尼或三藩市飛機團，每日出發
9. 賭城二晚三晚或四晚飛機團每週均有出發由\$ 269起
10. 賭城(RENNO)七日巴士團由\$ 169起
11. 一日遊：西雅圖，或多利，大溫哥華
12. 二日遊：或多利及西雅圖遊
13. 禮香山團，歐洲團，CRUISE等等

\* \* 代售國內各大航空公司之特價機票  
 \* \* 代售各種旅行燕梳  
 \* \* 代辦旅遊簽證

### 國內機票大減價

卡加利	由\$ 164起	雷振打	由\$ 227起
多倫多	由\$ 329起	沙羅	由\$ 213起
溫尼辟	由\$ 288起	省	由\$ 252起
三藩市	由\$ 223起	點慢頓	由\$ 182起
倫敦	由\$ 599起	渥太華/滿地可	由\$ 359起

101-329 Main St. Van. B.C. V6A 2S9

電話：669-6412, 681-3816

源源運到，大量供應

# 華隆有限公司

WAH LOONG LTD.

1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.  
電話：255-6571 (五線), 255-6010

各西士齊備

中國去頭有壳白蝦及蝦肉  
中國AAA牌去頭有壳養蝦及蝦肉  
麵句去頭有壳白蝦及蝦肉  
越產去頭有壳白蝦及蝦肉  
香港澳門白蝦及IQF蝦肉  
中國各類有頭養蝦  
大小西士龍蝦尾及扒蝦尾  
急凍香港產鮮魷魚，  
去衣鮮魷筒

常備各種魚類

供應

日本各類冬菇及  
新到中國各類冬菇  
「一日一冬菇，  
精神倍爽朗」

歡迎遠近採購  
寄送貨快捷

**安達旅遊** 3811 Main St.  
(22nd & Main) **879·7119**

---

**六月份特價**

# 加東岸豪華遊

長週末特價優待，凡任何團種，減收團費  
O  
先到先得  
天 \$ 1,088 起  
6 天 \$ 788 起  
東 5 天 \$ 758 起

客自由選擇，華人領隊，精通國豪華，保證每週出發。

人數・全市最多  
• 今年再接再勵  
、大西洋賭城、費城、華盛頓、華、尼加拉瓜大瀑布、滿地可、頓等風景名勝！  
程可自由停留多倫多※

# 加勒比海郵輪遊

九天豪華行程，包括：來回邁亞米機票，乘搭世界超級郵輪  
**CARNIVAL CRUISE LINES**  
**FUN SHIP CELEBRATION**

暢遊加勒比海各風光島嶼，享受熱帶風情，船上娛樂節目豐富，老少咸宜，佳餚美食，豪華賭情！

一生起碼一次，坐郵輪嘆世界  
成人特價加幣 \$ 1,539 起  
小童優惠價 \$ 888

華人領隊・隨團照顧

開心旅遊 - (604) 685 · 9366

溫哥華華埠片打東街 88 號二樓  
205-88F Pender St. Vancouver, B.C.

註冊明德託兒所

(特設託兒補助金)  
可申請政府免費或津貼及接受本所補助，負責接送幼稚園兒童。  
所址：

715 Victoria Dr. Van.  
報名電話：二五五·四二五一

會計，核數，稅務，商業，產業管理及諮詢。

地址：雲哥華片打東街二百號二〇二室（麵街夾片打街）  
辦公時間：  
星期一至五上午十時至下午五時半，星期六十二時至四時  
電話：669·4406

余景輝會計師  
填報入息稅

快意旅遊公司 溫哥華華埠片打東街125號  
(604) 669-4165

香港—溫哥華 \$ 699 (單程) (旺季)

\*溫哥華—香港 一晚酒店 \$ 1050 (雙人房)

\*澳洲 \$ 1150 (可停夏威夷)  
\*西雅圖～倫敦 US\$ 279 (單程)  
\*羅省 \$ 199.00

\*美加東岸團 \*

\*\*\*\*\*

美東五天觀光團 \$ 628.00  
加東三天遊 \$ 338.00  
千島、京士頓、渥太華  
兩天遊 \$ 218.00  
大瀑布一天遊 \$ 63.00

(以上各團包全程膳食，  
酒店，華人領隊)  
(溫哥華至多倫多機票另計)